



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Alberta

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

### Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux  
publics et services gouvernementaux  
Canada Place/Place du Canada  
Suite 1000  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> Critical Incident Vehicles - RFI	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M5000-215825/B	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M5000-215825	<b>Date</b> 2022-06-28
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$EDM-607-12257	
<b>File No. - N° de dossier</b> EDM-1-44076 (607)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Daylight Saving Time MDT <b>on - le 2022-07-29</b> Heure Avancée des Rocheuses HAR	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jenkinson, Lorraine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> edm607
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (587) 337-2458 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**TITLE: VÉHICULES UTILISÉS LORS D'INCIDENTS CRITIQUES, RÉGION DU NORD-OUEST DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA**

**TABLE OF CONTENTS**

<b>PARTIE 1 – BUT ET NATURE DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS (DR)</b>	<b>2</b>
1.1 OBJET DE LA DR	2
1.2. NATURE DE LA DR	3
<b>PARTIE 2 – DIRECTIVES ET RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÉPONSES</b>	<b>3</b>
2.1 NATURE ET FORMAT DES RÉPONSES ATTENDUES	3
2.2 COÛTS LIÉS AUX RÉPONSES	4
2.3 TRAITEMENT DES RÉPONSES	4
2.4. CONTENU DE LA PRÉSENTE DR	4
2.5 FORMAT DES RÉPONSES	5
2.6 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS	5
2.7 PRÉSENTATION DES RÉPONSES	5
2.8 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ	6
2.9 LANGUES OFFICIELLES	6
<b>PARTIE 3 – STRATÉGIE D'APPROVISIONNEMENT PRÉLIMINAIRE</b>	<b>6</b>
3.1 INSTRUCTIONS	6
3.2 QUESTIONS À L'INTENTION DE L'INDUSTRIE	6
3.3 STRATÉGIE D'APPROVISIONNEMENT PROPOSÉE	6
<b>PIÈCE JOINTE 1 : VÉHICULES UTILISÉS LORS D'INCIDENTS CRITIQUES, RÉGION DU NORD-OUEST DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA</b>	<b>7</b>
<b>PIÈCE JOINTE 2: ANNEXE A – BESOIN - VÉHICULES UTILISÉS LORS D'INCIDENTS CRITIQUES, RÉGION DU NORD-OUEST DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA</b>	<b>9</b>
<b>PIÈCE JOINTE 3: QUESTIONS À L'INTENTION DE L'INDUSTRIE - VÉHICULES UTILISÉS LORS D'INCIDENTS CRITIQUES, RÉGION DU NORD-OUEST DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA</b>	<b>17</b>

---

## **PARTIE 1 – BUT ET NATURE DE LA DEMANDE DE RENSEIGNEMENTS (DR)**

### **1.1 Objet de la DR**

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (PWGSC), au nom de la Gendarmerie royale du Canada (GRC), lance cette demande de renseignements (DDR) afin d'obtenir de l'information et des commentaires de l'industrie pour l'achat de véhicules d'intervention critique de la Gendarmerie royale du Canada de la région du Nord-Ouest.

Le but de cette demande de renseignements (DR) est de consulter l'industrie pour obtenir des renseignements et de la rétroaction sur la stratégie d'approvisionnement pour acheter et construire des véhicules utilisés lors d'incidents critiques de la GRC, comme il est décrit dans la présente.

Les objectifs de la présente demande de renseignements (DR) sont les suivants :

- a) offrir à l'industrie, tôt dans le processus, l'occasion d'évaluer la demande de propositions (DP) ainsi que de formuler des commentaires et de suggérer des modifications à son égard
- b) déterminer la capacité de l'industrie à répondre aux exigences
- c) obtenir les commentaires de l'industrie quant à tout élément susceptible d'avoir une incidence sur sa capacité de soumissionner dans le cadre de la DP qui en découlera ou de répondre aux exigences du Ministère
- d) recueillir les connaissances, le savoir-faire et les recommandations de l'industrie concernant les pratiques exemplaires susceptibles d'améliorer la réussite de la DP ou de cerner les risques qui pourraient avoir une incidence sur cette dernière
- e) améliorer l'accès et le caractère concurrentiel et équitable de la DP qui découlera de ce processus
- f) informer l'industrie et le gouvernement afin d'assurer que le processus de DP progresse efficacement et débouche sur un niveau élevé de réussite.

On demande aux répondants d'indiquer s'ils souhaitent apporter des réponses et des commentaires.

Le Canada organisera une ou deux rencontres individuelles avec chaque fournisseur intéressé, afin de discuter des questions posées dans la DDR.

Pour prendre rendez-vous, veuillez contacter l'autorité contractante identifiée au point **2.6 Demande de renseignements**.

**Les entretiens auront lieu du 15 juin au 29 juillet 2022 (du mardi au jeudi, entre 9 h et 15 h, heure avancée des Rocheuses).**

Les entretiens pourront se prolonger au-delà du 30 juin selon les besoins des fournisseurs intéressés.

Le Canada propose d'établir un arrangement en matière d'approvisionnement avec un à trois fournisseurs.

Voici certaines précisions sur l'arrangement en matière d'approvisionnement.

- Il établira un processus d'appel d'offres en deux temps.
  - Tout d'abord, les titulaires d'arrangements en matière d'approvisionnement présentent un dessin technique répondant à certains critères (la GRC pourra collaborer avec l'entrepreneur à partir de ce dessin).
  - Ensuite, les titulaires de l'arrangement en matière d'approvisionnement feront une soumission fondée sur le dessin accepté.
  - La soumission retenue sera celle dont le prix est le plus bas.

- Le Canada propose de tenir des réunions avant la mise en production avec les entrepreneurs après l'attribution du contrat découlant d'un arrangement en matière d'approvisionnement.
- La propriété intellectuelle sera protégée à toutes les étapes de la demande de soumissions.
- Le Canada propose que les paiements soient versés à trois ou quatre jalons correspondant aux inspections des travaux. Les montants versés à chaque jalon seront assujettis à une retenue de 10 %. Les jalons pourront correspondre aux étapes suivantes : (1) achat du châssis, (2) montage de la structure de la carrosserie, (3) achèvement de l'intérieur, et (4) inspection. La retenue sera versée à la fin de la période de garantie.
- Les camions devront être conformes aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada et au *Code canadien de l'électricité*.
- Le Canada prévoit l'achat de 7 à 15 véhicules au cours des cinq (5) prochaines années, et l'achat d'au moins trois (3) véhicules d'intervention critique à très court terme.
- Le Canada propose que les paiements soient versés à trois ou quatre jalons correspondant aux inspections des travaux. Les montants versés à chaque jalon seront assujettis à une retenue pour travaux en suspens de 10 % et à une retenue pour garantie de 3 %. Les jalons pourront correspondre aux étapes suivantes : (1) achat du châssis, (2) montage de la structure de la carrosserie, (3) achèvement de l'intérieur, et (4) inspection. Une retenue de garantie de 3 % sera appliquée à la première demande de paiement progressif, et la retenue sera versée par le Canada à l'échéance de la période de retenue de garantie de six mois, qui commencera après la livraison de l'unité.

## 1.2. Nature de la DR

La présente DR ne constitue pas un appel d'offres. Elle ne donnera pas lieu à l'attribution d'un contrat. Par conséquent, les fournisseurs éventuels de tous biens ou services décrits dans la présente DR ne devraient pas réserver des stocks ou des installations, ni affecter des ressources en fonction des renseignements présentés dans la présente. La présente DR ne donnera pas lieu non plus à la création de listes de fournisseurs.

En outre, le fait qu'un fournisseur éventuel réponde ou non à la présente DR ne l'empêchera pas de participer à tout processus d'approvisionnement ultérieur. De plus, la présente DR n'entraînera pas nécessairement l'achat de l'un ou l'autre des biens et des services qui y sont décrits.

La présente DR vise simplement à solliciter des renseignements et des commentaires de l'industrie sur les questions qui y sont abordées.

Aucun élément de la présente DR ne devra être considéré comme un engagement de la part de TPSGC de publier une DP concernant ce besoin. TPSGC pourrait utiliser les renseignements de nature non exclusive obtenus dans le cadre du présent examen ou au cours du processus de préparation d'un éventuel document officiel de DP. TPSGC ne sera lié d'aucune façon à ce qui est énoncé aux présentes et se réserve le droit de modifier, en tout temps, une partie ou la totalité des besoins, s'il le juge utile.

De plus, TPSGC se réserve le droit de revoir, au besoin, sa méthode d'acquisition d'après l'information reçue en réponse à la présente DR ou pour toute autre raison.

## PARTIE 2 – DIRECTIVES ET RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX RÉPONSES

### 2.1 Nature et format des réponses attendues

L'opinion actuelle du Ministère de son besoin relatif à Véhicules utilisés lors d'incidents critiques, les caractéristiques de la solution d'approvisionnement qu'il envisage actuellement et les exigences techniques sont énoncées en détails aux pièces jointes 1, 2 et 3 de la présente DR.

Le Ministère cherche à recueillir des renseignements et des réponses traitant des éléments importants du besoin avant de finaliser sa stratégie d'approvisionnement.

Les répondants sont invités à formuler des commentaires sur le contenu de la pièce jointe 2 et sur les exigences connexes qui sont présentés dans la présente DR. Ils sont priés d'expliquer toutes les hypothèses qu'ils avanceront dans leur interprétation des exigences.

## **2.2 Coûts liés aux réponses**

Le Canada ne remboursera aucune dépense engagée par les répondants pour répondre à la présente DR. Les répondants ne pourront pas faire de réclamations pour des dommages, une compensation, une perte de profit ou des indemnités découlant du fait qu'ils ont fourni des réponses et des commentaires à la DDR.

## **2.3 Traitement des réponses**

### **2.3.1 Utilisation des réponses**

Les réponses ne seront pas formellement évaluées. Toutefois, TPSGC pourra les utiliser pour élaborer ou modifier ses stratégies d'acquisition ou tous documents préliminaires joints à la présente DR. TPSGC examinera toutes les réponses reçues avant la date de clôture de la DR. Cependant, s'il le juge opportun, il pourrait examiner les réponses reçues après la date de clôture de la DR.

### **2.3.2 Équipe d'examen**

Une équipe d'examen formée de représentants de TPSGC et de l'Agence de la santé publique du Canada (ASPC) examinera les réponses. TPSGC se réserve le droit d'engager un consultant indépendant ou de recourir aux services des ressources du gouvernement qu'il juge nécessaires pour procéder à l'examen de toute réponse. Tous les membres de l'équipe d'examen n'examineront pas nécessairement toutes les réponses.

### **2.3.3 Confidentialité**

Les répondants devraient indiquer les parties de leur réponse qu'ils jugent de nature exclusive ou confidentielle. TPSGC traitera ces parties de réponse de façon confidentielle, conformément à la *Loi sur l'accès à l'information*.

### **2.3.4 Activité de suivi**

TPSGC peut, à sa discrétion, communiquer avec tout répondant pour lui poser des questions supplémentaires ou lui demander des précisions concernant un aspect ou l'autre d'une réponse. TPSGC peut, à sa discrétion, accepter de s'entretenir avec les répondants afin de leur donner la possibilité de présenter ou de démontrer leurs capacités en ce qui concerne la DR.

Les présentations des répondants n'engagent en rien TPSGC. Il incombe aux répondants d'assumer tous les coûts associés à l'invitation de TPSGC de faire une présentation.

## **2.4. Contenu de la présente DR**

La présente DR contient une ébauche de la DP, y compris les exigences techniques préliminaires. Les répondants doivent s'attendre à ce que certaines clauses ou exigences soient ajoutées ou retirées de tout appel d'offres pouvant découler de ce processus et être publié par TPSGC à l'avenir. Les répondants sont invités à formuler des commentaires sur tout aspect de la présente DR. La présente DR comprend aussi des questions particulières (pièce jointe 1) à l'intention de l'industrie.

### **2.4.1 Données historiques et volumétriques**

Les données présentées dans la présente DR sont fournies à titre d'information seulement. Bien qu'elles correspondent aux meilleurs renseignements dont dispose actuellement TPSGC, ce dernier ne peut garantir qu'elles sont complètes ou exemptes d'erreurs.

## **2.5 Format des réponses**

### **2.5.1 Élaboration des réponses**

TPSGC demande aux répondants de soumettre leurs réponses électroniquement en format MS Word, PDF ou d'autres formats compatibles. Les réponses peuvent être transmises par courriel. Des supports comme les CD, DVD ou clés USB sont acceptables. Les réponses sur support papier sont aussi acceptées, mais il ne s'agit pas de l'option privilégiée.

### **2.5.2 Contenu des réponses**

La première page de chaque document de la réponse devrait comprendre ce qui suit :

- a) le numéro de la DR
- b) le nom de l'entreprise que le répondant représente
- c) le titre, le nom et les coordonnées du répondant
- d) la date de soumission des documents

Toutes les pages doivent être identifiées avec le numéro RFI, le nom de la société avec les numéros de page.

## **2.6 Demandes de renseignements**

Comme il ne s'agit pas d'un appel d'offres, TPSGC ne répondra pas nécessairement par écrit aux demandes de renseignements ni ne communiquera nécessairement les réponses à tous les fournisseurs éventuels. Toutefois, les répondants qui ont des questions concernant la présente DR peuvent les transmettre à l'autorité contractante dont le nom figure ci-après :

Lorraine Jenkinson  
Spécialiste de l'approvisionnement  
Direction générale de l'approvisionnement | Région de l'Ouest  
Services publics et Approvisionnement Canada  
Place du Canada, pièce 1000,  
9700, avenue Jasper,  
Edmonton (Alberta), T5J 4C3

**Téléphone:** 587-337-2458

**Courriel:** [lorraine.jenkinson@pwgsc-tpsgc.gc.ca](mailto:lorraine.jenkinson@pwgsc-tpsgc.gc.ca)

## **2.7 Présentation des réponses**

### **2.7.1 Délai de présentation des réponses et adresse d'expédition**

Les réponses doivent être présentées uniquement à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date et à l'heure indiquées à la page 1 de la demande d'information. Les soumissionnaires doivent acheminer leur soumission à l'endroit suivant :

#### **Unité de réception des soumissions de la région de l'Ouest de TPSGC**

Les fournisseurs sont fortement encouragés à soumettre leurs réponses par voie électronique, en utilisant l'application Connexion postal de Postes Canada, pour répondre à cette demande d'information. Le soumissionnaire doit envoyer un courriel pour demander d'ouvrir une conversation Connexion postal à l'adresse suivante:

[roreceptionSoumissions.wrbidreceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:roreceptionSoumissions.wrbidreceiving@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

**Remarque :** Les réponses ne seront pas acceptées si elles sont envoyées directement à cette adresse de courriel. Cette adresse de courriel doit être utilisée pour ouvrir une conversation Connexion postel, tel qu'indiqué dans les instructions uniformisées 2003, ou pour envoyer des réponses au moyen d'un message Connexion postel si le répondant utilise sa propre licence d'utilisateur du service Connexion postel.

Il incombe au répondant de s'assurer que la demande d'ouverture de conversation Connexion postel est envoyée à l'adresse électronique ci-dessus au moins six jours avant la date de clôture de la demande d'information.

Les réponses télécopiées seront acceptées au 1-418-566-6167.

Les réponses en format papier (remis en personne ou par la poste ou par messagerie) ne seront pas acceptées dans le cadre de cette demande de soumission.

### **2.7.2 Responsabilité quant au respect du délai de livraison**

Il incombe à chaque répondant de voir à ce que sa réponse soit envoyée dans les délais prescrits à la bonne adresse courriel ou au bon endroit.

### **2.8 Exigences relatives à la sécurité**

Il n'y a pas d'exigences relatives à la sécurité pour la présentation d'une réponse à la présente DR. Cependant, tout approvisionnement à venir peut comprendre une exigence en matière de sécurité comme des critères obligatoires au moment de la présentation de la soumission. Pour obtenir de plus amples renseignements sur les exigences en matière de sécurité régissant les contrats, consultez le site Web de la Direction de la sécurité industrielle canadienne à l'adresse suivante : <https://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/esc-src/index-fra.html>.

### **2.9 Langues officielles**

Les réponses à la présente DR peuvent être présentées dans l'une ou l'autre des langues officielles du Canada.

## **PARTIE 3 – STRATÉGIE D'APPROVISIONNEMENT PRÉLIMINAIRE**

### **3.1 Instructions**

Fourniture et livraison de RNO GRC Véhicules d'Incident Critiques conformément à la pièce jointe 2, annexe A - Besoin.

### **3.2 Questions à l'intention de l'industrie**

PIÈCE JOINTE 3 : QUESTIONS À L'INTENTION DE L'INDUSTRIE. Les répondants sont priés de répondre aux questions dans l'ordre selon lequel elles figurent et de conserver la même séquence de lettres.

### **3.3 Stratégie d'approvisionnement proposée**

La stratégie d'approvisionnement proposée viserait à attribuer, par le biais d'un processus concurrentiel, un contrat de conception, d'approvisionnement et de prestation de véhicules incidents critiques de la GRC NRO.

---

## **PIÈCE JOINTE 1 : VÉHICULES UTILISÉS LORS D'INCIDENTS CRITIQUES, RÉGION DU NORD-OUEST DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA**

### **1. TITRE**

**Véhicules utilisés lors d'incidents critiques, région du Nord-Ouest de la Gendarmerie royale du Canada**

### **1. CONTEXTE, OBJET ET NATURE**

#### **1.1 Contexte**

La gestion du parc automobile de la région du Nord-Ouest de la Gendarmerie royale du Canada (RNO de la GRC) procède à un examen exhaustif de sa stratégie d'approvisionnement pour les véhicules utilisés lors d'incidents critiques, classés sous le numéro d'identification des biens et services (NIBS) N2320GY – Camion, carrosserie conçu sur commande, pour besoins spéciaux. La RNO de la GRC exploite un parc de véhicules utilisés lors d'incidents critiques au Manitoba, en Saskatchewan, en Alberta, au Nunavut et aux Territoires du Nord-Ouest, à partir de divers endroits et dans de mauvaises conditions routières. La taille et la capacité de ces véhicules spécialisés varient en fonction de divers besoins opérationnels (recherche et sauvetage, postes de commandement, unité d'enlèvement d'explosifs [UEE], opérations tactiques et unité chimique, biologique, radiologique et nucléaire [CBRN]) et leur configuration diffère d'après leurs rôles, les opérations auxquels ils sont affectés et tout autre besoin général ou spécial. La stratégie et le processus d'approvisionnement verront à la protection de la propriété intellectuelle de l'entrepreneur.

#### **1.2 But**

Le but de cette demande de renseignements (DR) est de consulter l'industrie pour obtenir des renseignements et de la rétroaction sur la stratégie d'approvisionnement pour acheter et construire des véhicules utilisés lors d'incidents critiques de la GRC, comme il est décrit dans la présente.

- Déterminer la capacité des entrepreneurs à répondre aux besoins.
- Évaluer et commenter le bien-fondé et la clarté des exigences telles qu'elles sont définies.
- Demander à l'industrie d'aider à élaborer la stratégie d'approvisionnement, la structure du projet, des échéanciers réalistes, une définition claire des exigences, des procédures acceptables relatives à la structure des coûts et à la demande de soumissions et d'autres aspects de ce besoin.
- Obtenir/fournir les commentaires des entrepreneurs sur les difficultés qui pourraient avoir une incidence sur leur capacité à participer au processus de demande de soumissions et/ou satisfaire aux exigences du parc de véhicules utilisés lors d'incidents critiques de la RNO de la GRC.
- Fournir de l'aide, sous forme de connaissances et d'expertise de l'industrie, pour accroître le succès de la demande de soumissions avec les articles énumérés dans les spécifications de l'annexe A et/ou cerner les risques qui pourraient avoir une incidence sur le projet.
- Démontrer dans la demande de soumissions le besoin de soutien de la GRC en matière de consultation, de conception, d'ingénierie, ainsi que fournir des concepts de solutions de rechange possibles qui répondraient au besoin de la GRC tout en protégeant la propriété intellectuelle de l'entrepreneur.
- Démontrer le besoin pour la GRC de demander le soutien d'un entrepreneur, pendant la période de la demande de soumissions ou du contrat, afin de contribuer à la conception finale.



- 
- Déterminer si les articles « standard » et « en option » énumérés à l'annexe A fournissent suffisamment de renseignements pour établir une stratégie d'approvisionnement concurrentiel.

### 1.3 Nature

On utilise une DR lorsqu'une rétroaction et des renseignements détaillés sont requis des fournisseurs. Cette DR renferme des renseignements généraux et des renseignements techniques. Les renseignements recueillis seront utilisés pour élaborer et peaufiner une stratégie d'approvisionnement pour les véhicules utilisés lors d'incidents critiques, et ce, conformément aux règlements du gouvernement du Canada en matière d'approvisionnement, aux accords commerciaux applicables ainsi qu'aux politiques et aux directives pertinentes.

Toutes les réponses et tous les résultats seront confidentiels, et aucun tiers ne communiquera avec vous en raison de votre participation aux séances de mise à l'essai.

Il ne s'agit pas d'une invitation à soumissionner et aucun contrat ne sera attribué.

Les fournisseurs éventuels des biens ou des services décrits dans la présente DR ne doivent ni réserver des stocks ou des installations ni affecter des ressources en fonction des renseignements présentés dans la présente DR. Le fait qu'un fournisseur éventuel réponde ou non à la présente DR ne l'empêchera pas de participer à tout processus d'approvisionnement ultérieur. En outre, la présente DR n'entraînera pas nécessairement l'achat de l'un ou l'autre des biens et des services qui y sont décrits. La présente DR vise seulement à recueillir des renseignements et des commentaires de l'industrie sur les questions qui y sont abordées.

Aucun élément de la présente DR ne doit être considéré comme un engagement de la part de la gestion du parc automobile de la RNO de la GRC de publier une invitation à soumissionner pour ce projet. La gestion du parc automobile de la RNO de la GRC pourrait utiliser les renseignements de nature non exclusive obtenus dans le cadre du présent examen et au cours du processus de préparation d'une éventuelle invitation à soumissionner officielle.

**PIÈCE JOINTE 2: ANNEXE A – BESOIN - VÉHICULES UTILISÉS LORS D'INCIDENTS CRITIQUES, RÉGION DU NORD-OUEST DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA**

1		Configuration Cabine et châssis : Freightliner M2 106 avec les caractéristiques d'une unité d'urgence, au moins 375 HP, Allison automatique	Standard
2		<b>Configuration standard : 154 po, cabine double à quatre portes, caisse de 18 pi, essieu simple</b> – 4 sièges, à toit surélevé, avec ouverture conventionnelle en aluminium à l'arrière de la cabine sans coffre	Standard
	2.1	<b>Configuration en option : 132 po, cabine allongée à deux portes – caisse de 18 pi, essieu simple</b> – à toit surélevé, avec ouverture conventionnelle en aluminium à l'arrière de la cabine sans coffre	En option
	2.2	Caisse de style sport de 15 à 17 pi, bords incurvés doux et étroits, moins de rangement inférieur choisi pour la configuration 4x4	En option
	2.3	Caisse de 22 pi, essieu simple	En option
	2.4	Caisse de 26 pi, essieu simple	En option
	2.5	Caisse de 28 à 30 pi, essieu simple	En option
	2.6	Caisse de 28 pi, essieu tandem	En option
	2.7	Caisse de 30 pi, essieu tandem	En option
3		Cadre de châssis à longeron simple – 7/16 po d'épaisseur X 11 1/8 po avec un moment de résistance à la flexion (MRF) de 2,51 millions	Standard
	3.1	Longerons doubles avec un MRF d'au plus 3,7 millions	En option
4		Quatre roues motrices (4 X 4)	En option
5		Réservoirs rectangulaires en aluminium avec un revêtement résistant à l'abrasion de la couleur choisie	En option : Doubles de 60 gallons En option : Doubles de 80 gallons En option : Substitut avec 100 gallons, côté trottoir En option : Substitut avec 100 gallons, côté rue
	5.1	Réservoirs rectangulaires en aluminium poli	<b>Standard : Doubles de 60 gallons</b> En option : Doubles de 80 gallons En option : Substitut avec 100 gallons, côté trottoir En option : Substitut avec 100 gallons, côté rue
6		Caisson de haut-parleur au-dessus de la cabine avec ouverture	Standard
7		Système de caméra de recul de 360 degrés	Standard

8		Appareil de climatisation pour véhicule récréatif posé sur le toit, démarrage progressif du chauffage, 13 500 BTU	<b>Standard : Double</b> En option : Unité supplémentaire susceptible d'être améliorée
9		Chauffage électrique, plancher/parois, 17 500 BTU Remplacement optionnel de la chaufferette Espar à carburant diesel	<b>Standard : Trois unités</b> Quatre unités susceptibles d'être améliorées Substitut (chacun) : Chauffage diesel
10		Système de surveillance pour l'ensemble du véhicule : Batteries, portes, température, accessoires, positions (mât, lumière sur le toit, crics), niveaux, alarmes, rappels d'entretien, connexion sans fil, caméras, tension, automatisation du système et interface programmable avec des écrans multiples.	<b>Standard : Czone/Mastervolt</b>  En option : Susceptible d'être amélioré avec les options sélectionnées
11		Alarme/Démarrage à distance : Bidirectionnel(le)	<b>Standard</b>
12		Armoire de rangement d'outils technologiques : Pièce expansible robuste configurable	<b>Standard</b>
13		Connexions pour outils technologiques : Postes de travail désignés, tables, bancs et connexions au mur	<b>Standard</b>
14		Câblage, canalisations	<b>Standard</b>
15		Panneau électrique de 120 V c.a. avec des réceptacles à de nombreux endroits	<b>Standard</b>
16		Enrouleur de câble d'alimentation électrique externe Hanney ECR1618-17-18E et connexions	<b>Standard</b>
17		Connecteur du courant de stationnement à éjection autonome avec câble	<b>Standard</b>
18		Génératrice Cummins Onan QD12000 et configurations spéciales de montage	<b>Standard</b>
19		Inverseur 12/24 – MasterVolt CombiMaster 3500	<b>Standard</b>
20		Trois batteries AGM 8D de 12 V (compartiment à batterie chauffé) – shunt MasterVolt pour la surveillance, au lithium – connexion directe au système de surveillance	<b>Standard : Trois batteries AGM 8D</b>  En option : Batteries AGM supplémentaires En option : Batteries AGM de remplacement pour deux batteries au lithium MasterVolt
21		Panneau solaire monocristallin robuste de 1 200 W dans un cadre en aluminium avec connexion solaire MasterVolt, batterie AGM, à électrolyte gélifié, au lithium-ion, d'au moins 18 A, avec capteur de température	En option
22		Éclairage (intérieur, extérieur et de police), éclairage des lieux du sinistre monté sur la caisse	<b>Standard</b>  En option : Pour accommoder la taille de la caisse et des pièces extensibles

23		Construction de caisse robuste ayant une durée de vie d'au moins 20 ans, dans un climat canadien	<b>Standard</b>
24		Armoires de rangement extérieures inférieures	<b>Standard : Conceptions et configurations multiples</b>
25		Pare-chocs arrière conforme aux NSVAC	<b>Standard : Conception configurable</b>
26		Manuels, étiquettes d'avertissement, formation	<b>Standard</b>
27		Échappement – Horizontal	<b>Standard</b> En option : Vertical, côté trottoir
28		Pare-chocs avant robuste	<b>Standard : Du fabricant</b> En option : Herd Defender en aluminium du marché secondaire En option : Équipement de contrôle de foule personnalisé
29		Treuil et connexions	En option
30		Éclairage du pare-chocs avant	En option
31		Pare-soleil de toit de cabine du fabricant du véhicule	En option
32		Attelage de remorque et câblage	En option

<b>CONSIDÉRATIONS OPÉRATIONNELLES – ÉLÉMENTS DU POSTE DE COMMANDEMENT</b>			
33		Salle arrière pour négociateur – Connexions de communication, emplacement de montage et écrans fixes	En option
34		Salle arrière pour négociateur – Pupitre/surface de travail rabattable	En option
35		Salle arrière pour négociateur – Banc rabattable	En option
36		Salle arrière pour négociateur – Bandes d'éclairage à DEL au-dessus du banc de travail, blanches et rouges, à intensité réglable	En option
37		Salle arrière pour négociateur – Téléphone de liaison et équipement de communication pour les négociations, rangement extérieur et connexions	En option
38		Ligne fixe câblée pour l'enregistreur – port extérieur câblé d'un (1) km – (aire de rangement désignée)	En option
39		Salle arrière pour négociateur – Porte coulissante enclouée : Feutre pour l'intimité et l'insonorisation avec témoin d'avertissement indiquant que la salle pour négociateur est occupée (lumière indiquant de ne pas faire de bruit) – Connexion pour porte coulissante enclouée	En option
40		Tableaux blancs sur l'espace mural disponible	En option
<b>CONSIDÉRATIONS OPÉRATIONNELLES – CBRN/BOMBES</b>			
41		Emplacement de montage pour l'entreposage des munitions (la GRC fournira les dimensions)	En option
42		Ventilateurs de 12 volts dans l'aire d'entreposage des combinaisons antibombes	En option
43		Tablettes ajustables à l'intérieur	En option – Par pied carré

Options de rangement pour le robot :			
44		Cadre concave de la zone d'entreposage du robot avec longerons raccourcis de soutien, avec structure supplémentaire pour plus de solidité. Rampe motorisée qui peut se replier vers le haut ou vers le bas et soutenir le membre et le robot de la GRC.	En option
	44.1	<u>Rampe-porte aménagée à l'arrière pouvant être levée et rangement supérieur pour le robot</u> : Accès à la portière/porte de chargement pouvant être levée ou abaissée. Soulever les robots pour les placer sur les supports du deuxième niveau, lesquels peuvent accueillir au plus deux robots. Accès aux robots depuis le dessous et fentes avec attaches pour les maintenir en place.	En option
	44.2	<u>Rampe-porte aménagée côté trottoir pouvant être levée et rangement supérieur pour le robot</u> : Accès à la portière/porte de chargement pouvant être levée ou abaissée. Soulever les robots pour les placer sur les supports du deuxième niveau, lesquels peuvent accueillir au plus deux robots. Accès aux robots depuis le dessous et fentes avec attaches pour les maintenir en place.	En option
	44.3	<u>Rampe aménagée à l'arrière et menant à l'armoire d'entreposage des robots</u> : Plateau coulissant bloquant au niveau du plancher. Banc de travail au-dessus de l'aire d'entreposage des robots en position de stationnement.	En option
	44.4	<u>Rampe-porte motorisée aménagée côté trottoir et menant à l'armoire d'entreposage des robots</u> : Plateau coulissant bloquant au niveau du plancher. Banc de travail au-dessus de l'aire d'entreposage des robots en position de stationnement.	En option
	44.5	<u>Rampe-porte motorisée aménagée à l'arrière et menant à l'aire d'entreposage supérieure/inférieure des robots</u> : Porte-à-faux d'entreposage du robot supérieur au-dessus du robot inférieur ne nuisant pas au déploiement de l'un ou l'autre des robots.	En option
	44.6	<u>Rampe-porte motorisée, côté trottoir et menant à l'aire d'entreposage supérieure/inférieure des robots</u> : Porte-à-faux d'entreposage du robot supérieur au-dessus du robot inférieur ne nuisant pas au déploiement de l'un ou l'autre des robots.	En option
	44.7	Deux montures d'antenne de véhicule téléguidé (robot), 57 po, Whelen 3100, port d'accès au câble coaxial arrière comme boîte de jonction Hammond n° PJ16148T	En option

CONSIDÉRATIONS OPÉRATIONNELLES – ÉLÉMENTS DU VÉHICULE TACTIQUE			
45		Rangement supérieur supplémentaire à l'extérieur	En option : Par pied carré
	45.1	Arrière – Hayon élévateur Thieman fermé par came avec une capacité de levage de 2 000 lb et accès arrière	En option
	45.2	Système d'extinction d'incendie Purple du véhicule devant être installé à l'intérieur avec des buses extérieures. Au moins quatre (4), dans chaque coin	En option

	<b>45.3</b>	Armoires à fusils verrouillables à l'intérieur avec systèmes de montage modulaires pour carabines, pistolets et autres armes (p. ex. à gaz ou non létales). Dispositif de verrouillage Tufloc avec serrure à cylindre de haute sécurité Medeco sur toutes les unités d'entreposage des armes	En option
	<b>45.4</b>	Rangement extérieur pour bouteille d'appareil respiratoire autonome (ARA), total de 8 bouteilles, d'au moins 60 minutes, bouteilles à haute pression les plus grosses	En option
	<b>45.5</b>	Centre de décontamination : Compartiment d'entreposage latéral avec douche à trois côtés pouvant être enlevée, pomme de douche montable, fixe ou à main, bassin oculaire escamotable ou rapidement montable et tuyau de 25 pi. Doit sélectionner une source d'eau permanente.	En option
<b>46</b>		Système de mise à niveau du véhicule	En option
<b>47</b>		Pièce expansible du côté sans caisse	<b>Standard</b>
<b>Plateforme coulissante hydraulique à plancher plat (doit être sélectionné avec le système de mise à niveau du véhicule)</b>			
	<b>47.1</b>	Plateforme coulissante – Une (1) du côté conducteur, mesurant au moins la moitié de la longueur de la caisse	En option : Par pied carré
	<b>47.2</b>	Plateforme coulissante – Une (1) du côté passager (côté trottoir), mesurant au moins la moitié de la longueur de la caisse	En option : Par pied carré
	<b>47.3</b>	Plateformes coulissantes – Deux (2) du côté conducteur et du côté passager	En option : Par pied carré
	<b>47.4</b>	Plateforme coulissante/Caisse/Glace(s) de porte	En option : Par unité
<b>CONFIGURATIONS DES SIÈGES ET DE LA TABLE À L'INTÉRIEUR</b>			
<b>48</b>		Table de conférence fixe	En option : Par pied carré
<b>49</b>		Socle triple de table de conférence amovible et escamotable	En option : Par pied carré
<b>50</b>		Fauteuils de bureau de base avec dispositifs de retenue	En option : Par pied carré
<b>51</b>		Chaises pliantes	En option : Par pied carré
<b>52</b>		Banquette rabattable	En option : Par pied carré
<b>53</b>		Comptoir(s) rabattable(s)	En option : Par pied carré
<b>BANC/POSTES DE TRAVAIL</b>			
<b>54</b>		Banc(s) de travail intérieur(s) avec tiroirs et pochette sur le siège	En option : Par pied carré
	<b>54.1</b>	Poste(s) de travail regroupé(s) selon la taille de l'utilisateur – 38 à 48 po	En option : Par poste de travail de taille standard
	<b>54.2</b>	Installation des écrans par la GRC après la livraison	En option
	<b>54.3</b>	Un écran par poste de travail (les tailles et/ou modèles seront demandés)	En option
	<b>54.4</b>	Deux (2) écrans par poste de travail (les tailles et/ou modèles seront demandés)	En option

CONFIGURATION INTÉRIEURE			
55		Tiroirs de rangement intérieurs	En option : Par pied carré ou unité
	55.1	Armoires en aluminium	En option : Par pied carré ou unité
	55.2	Porte coulissante en aluminium	En option : Par pied carré ou unité
	55.3	Tablettes en aluminium	En option : Par pied carré ou unité
	55.4	Tiroirs coulissants verrouillables en aluminium	En option : Par pied carré ou unité
	55.5	Tablettes à panneau rectangulaire en aluminium, y compris : Filet de retenue de fret en nylon	En option : Par pied carré ou unité
	55.6	Boîtier électronique supplémentaire	En option
COMPTOIR/BANC DE TRAVAIL/DESSUS DE TABLE : TYPES DE MATÉRIAUX			
56		Stratifié	En option : Par pied carré ou unité
	56.1	Bloc de bois dur en érable de ¾ po d'épaisseur, fini de bloc de boucher	En option : Par pied carré ou unité
	56.2	Acier inoxydable de qualité 430	En option : Par pied carré ou unité
	56.3	Résine acrylique à surface solide	En option : Par pied carré ou unité
GALERIE DE LA CUISINE			
57		CUISINE, y compris : Comptoir, réfrigérateur, cafetière, micro-ondes, placard Équipement en option : Circuit d'alimentation en eau sous pression et évier	En option
ZONE ARRIÈRE – COUCHETTES ET TABLETTES PLIANTES			
58		Couchette du bas et du haut pliable avec tableau blanc magnétique sur l'endos – côté trottoir	En option
	58.1	Couchette du bas et du haut pliable avec tableau blanc magnétique sur l'endos – côté rue	En option
59		Deux (2) emplacements pour passagers arrière dans la zone arrière de la caisse, places assises EVS 1780 SAFE-LINE avec ceintures de sécurité à trois points d'ancrage	En option En option : 4 passagers
60		Porte extérieure – Une du côté trottoir, d'un côté ou l'autre de l'essieu	<b>Standard : Une du côté trottoir</b> En option : Deux du côté trottoir En option : Arrière
61		Escaliers coulissants robustes en aluminium – capacité d'au moins 1 200 lb Marches robustes de style à tiroirs rabattables – capacité d'au moins 1 200 lb	Standard : Escamotable En option : Rabattable
62		Compartiment(s) de rangement avec accès intérieur et extérieur – ouverture	En option : Par pied carré ou unité
	62.1	Porte(s) coulissante(s) en aluminium avec tablettes ajustables. Cote hivernale	En option : Par pied carré ou unité
	62.2	Plateforme coulissante, 100 % extensible/capacité de 600 lb avec dispositif de verrouillage, paliers de guide et tablette à panneau rectangulaire	En option : Par pied carré ou unité

	<b>62.3</b>	Grande armoire de rangement supérieure à l'extérieur	En option : Par pied carré ou unité
--	-------------	--	-------------------------------------

<b>POSTE DE TRAVAIL EXTÉRIEUR</b>			
<b>63</b>		Poste de travail extérieur à l'épreuve des intempéries du côté trottoir avec écran sélectionné, prises et connexions à l'épreuve des intempéries	En option : Par pied carré ou unité
<b>64</b>		Auvent motorisé d'au moins 15 pi autoportant	En option
<b>MÂT(S) TÉLESCOPIQUE(S) ARRIÈRE(S)</b>			
<b>65</b>		Mât pneumatique télescopique robuste, non bloquant, de 30 pi – Option à manivelle de type Nycoil comprise pour gérer les câbles	En option : Par unité
	<b>65.1</b>	Mât pneumatique télescopique robuste, non bloquant, de 40 pi – Option à manivelle de type Nycoil comprise pour gérer les câbles	En option : Par unité
	<b>65.2</b>	Capacité d'être abaissée dans l'enveloppe de protection (doit être sélectionnée avec les options de caméra et d'éclairage)	En option : Par unité
	<b>65.3</b>	Options pour mât(s) télescopique(s) arrière(s) fournies par l'entrepreneur : Antennes	En option : Par unité
	<b>65.4</b>	Options pour mât(s) télescopique(s) arrière(s) fournies par l'entrepreneur : Éclairage directionnel/non-directionnel DEL de 360 degrés	En option
	<b>65.5</b>	Fourni et installé par l'entrepreneur – appareil photo HD/à focale variable	En option
	<b>65.6</b>	Antennes pylônes, caméra, éclairage fournis par la GRC	En option
<b>66</b>		Installation de l'équipement fourni par la GRC, par exemple : Montage et câblage du système à satellites BGAN 325 Explorer	En option
	<b>66.1</b>	Éclairage émis par la tour sur le toit – au moins 110 000 lumens brut, levage assisté seulement	En option
<b>AJOUTS</b>			
<b>67</b>		Casques d'écoute pour communications à fil Sigtronics. Deux (2) casques d'écoute pour le conducteur et le passager branchés aux systèmes radio de la police à bord. L'interphone est activé par la voix. Casques d'écoute supplémentaires pour les sièges arrière et les sièges arrière de la cabine, le cas échéant.	En option : Système de base, deux (2) sièges à l'avant de la cabine En option : Sièges arrière de la cabine – Deux (2) supplémentaires En option : Sièges arrière de la cabine – Quatre (4) supplémentaires
<b>68</b>		Chaînes pour pneus automatiques – Un ensemble de chaînes pour pneus automatiques On-Spot ou l'équivalent	En option
<b>69</b>		Réservoir d'air auxiliaire avec dévidoir et tuyau à air	En option
<b>70</b>		Système de filtration d'air Ametek	En option
<b>71</b>		Pare-chocs arrière supplémentaire rabattable et personnalisé	En option
<b>72</b>		Anneaux d'arrimage à double goujon, à rail polyvalent et robuste	En option
<b>SOURCE D'EAU PERMANENTE</b>			
<b>73</b>		Source d'eau permanente : Fonctionnement quatre saisons, surveillance, alimentation en eau douce, alimentation en eau chaude, réservoir d'eaux usées sanitaires, réservoir d'eaux grises, réservoir d'eau douce, stationnement/entreposage de longue durée, tuyau de vidange	En option



Solicitation No. - N° de l'invitation

M5000-215825/B

Client Ref. No. - N° de réf. du client

M5000-215825

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

EDM-1-44076

Buyer ID - Id de l'acheteur

EDM607

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

TOILETTES			
74		Toilettes accessibles depuis l'extérieur, toilettes et lavabo, chauffées, ventilateur de toit, porte d'accès depuis l'intérieur	En option

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-215825/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-215825

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
EDM-1-44076

Buyer ID - Id de l'acheteur  
EDM607  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### **PIÈCE JOINTE 3: QUESTIONS À L'INTENTION DE L'INDUSTRIE - VÉHICULES UTILISÉS LORS D'INCIDENTS CRITIQUES, RÉGION DU NORD-OUEST DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA**

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) propose une demande de soumissions pour la construction d'un véhicule à configuration « standard » avec une liste d'articles « en option » au choix de l'utilisateur et d'exigences. Le format de demande de soumissions suggéré proposerait également que l'entrepreneur fournisse des services de consultation pour la conception qui conviendrait le mieux à la GRC en utilisant les articles demandés à l'annexe A, Besoin.

La GRC cherche à recueillir des renseignements auprès de l'entrepreneur pour mettre en place un processus équitable et transparent qui permettrait à la GRC d'accéder à la plus grande qualité d'exécution des travaux à des prix justes et concurrentiels.

#### **Question 1 :**

Est-ce que l'entrepreneur serait capable d'estimer et de fournir les prix des articles en option énumérés à l'annexe A, ainsi que des articles en option restants?

---

---

---

---

---

---

#### **Question 2 :**

Est-ce que le prix en pieds carrés serait approprié ou devrait-il être évalué dans une autre unité?

---

---

---

---

---

---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-215825/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-215825

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
EDM-1-44076

Buyer ID - Id de l'acheteur  
EDM607  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Question 3 :**

Est-ce que l'entrepreneur serait capable de fournir des prix pour la consultation, la conception et l'ingénierie avec la GRC pour construire le véhicule dans le cadre de la demande de soumissions? Dans certains cas, la même conception ou une conception très semblable peut être utilisée. Serait-il raisonnable d'envisager la même période de consultation? Ces facteurs peuvent déterminer si le coût peut être inclus dans un seul projet ou s'il peut être évalué selon la commande subséquente.

---

---

---

---

---

---

**Question 4 :**

Est-ce qu'une disposition ou un outil serait utile pour les changements de produits imprévus; l'augmentation des coûts d'approvisionnement de l'industrie, les progrès technologiques à un pourcentage maximal de 10 % de la valeur?

---

---

---

---

---

---

**Question 5 :**

La protection de la propriété intellectuelle de l'entrepreneur augmenterait-elle la probabilité de soumissionner à l'appel d'offres?

---

---

---

---

---

---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-215825/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-215825

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
EDM-1-44076

Buyer ID - Id de l'acheteur  
EDM607  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Question 6 :**

Serait-il raisonnable que la période de l'outil d'achat résultant soit de deux ans plus deux (2) périodes d'option d'un (1) an chacune? Cela comprendrait les options proposées. Faudrait-il ajouter des considérations relatives aux hausses de prix des produits de base? Est-il possible de fournir des prix fermes pour les options ou serait-il préférable d'avoir une option pour actualiser les prix ?

---

---

---

---

---

---

**Question 7 :**

Pourriez-vous fournir un calendrier estimatif pour aider à planifier des attentes réalistes à l'aide des renseignements fournis à l'annexe A?

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Question 7 – Partie A :**

Estimation du nombre d'heures pour la conception et la consultation pour chaque véhicule utilisé lors d'incidents critiques construit.

---

---

---

---

---

---

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-215825/B  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-215825

Amd. No. - N° de la modif.  
File No. - N° du dossier  
EDM-1-44076

Buyer ID - Id de l'acheteur  
EDM607  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**Question 7 – Partie B :**

Estimation du nombre d'heures pour la commande et l'achat d'un camion Freightliner avec des caractéristiques d'unité d'urgence.

---

---

---

---

---

---

**Question 7 – Partie C :**

Inclusion dans l'échéancier du plan de production existant de l'entrepreneur.

---

---

---

---

---

---

**Question 7 – Partie D :**

Construction d'un large éventail de châssis en raison des options et de la complexité.

---

---

---

---

---

---

**Question 8 :**

Êtes-vous admissible au Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones? L'admissibilité peut être vérifiée ici : Guide d'approvisionnement de TPSGC, 9.4. Annexe : Exigences relatives au Programme de marchés réservés aux entreprises autochtones (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-approvisionnements/annexe/9/4>).

---

---

---

---

---

---

